



聯絡人： Felicia Browder, Hartsfield-Jackson Atlanta International Airport

404-925-6815; felicia.browder@atlanta-airport.com

聯絡人： Kristina Field, CIFAL Atlanta

404-962-4834; kfield@cifalatlanta.org

聯絡人： Lisa Gagnon, Delta Air Lines

404-715-7374; lisa.x.gagnon@delta.com

聯絡人： Gail Ferrari Marold, UNISYS

919-342-5376; gail.ferrari@unisys.com

立即發布：

2006年11月1日

美國亞特蘭大市與中國交流民航及機場安全準備心得

為2008年奧運會做好充分準備

香港——亞特蘭大市和亞特蘭大哈茲菲爾德 - 尼克遜國際機場 (HJIA) 接待一個由30名中國政府官員和北京首都機場組成的代表團。該代表團此行的目的是參加由亞特蘭大國際培訓中心 (CIFAL Atlanta) 組織的航空與機場安全準備研討會，此次研討會歷時四天，從2006年10月28日到11月2日。

美國亞特蘭大機場總經理 Ben DeCosta 表示，“作為世界最繁忙的機場和全球航空樞紐，亞特蘭大哈茲菲爾德 - 杰克遜國際機場 (HJIA) 很高興能與中國代表團一同分享航空和安全準備的最佳實踐。1996年奧運會為我們提供了寶貴的實踐經驗，我們機場和亞特蘭大市為常規游客之外的數百萬名奧運游客提供了最出色的安全保護。我們歡迎遠道而來的中國朋友，熱切希望與他們一同分享我們的知識、經驗，使他們更好地準備機場設施，以迎接2008年來自世界各地的旅客。”

全球安全威脅日趨嚴重，而這次研討會也將重點關注共享最佳安全實踐和創新政策等課題，幫助中國機場和主要城市為2008年奧運會做好充分準備。研討會還將重點討論如何抓住這一契機，拉動未來的經濟增長。

-更多-

Unisys全球交通運輸部總裁賀瑞 (Olivier Hourri) 表示, “此次活動對幫助北京首都機場和中國主要機場為2008年奧運會做好充分準備具有重要作用, 因為它將展示領先企業的安全解決方案和航空安全措施如何促成變革, 而不是產生困擾的因素。Unisys目前已經與中國的多個主要機場攜手合作, 幫助這些機場提高運營效率, 最大限度地完善安全流程, 再加上這次在亞特蘭大舉辦的活動, 我們相信, 到2008年, 中國將擁有出色的安全工具為奧運會保駕護航。”

在此次研討會之前, 曾經有兩個美國喬治亞州代表團前往中國訪問, 其中包括亞特蘭大市長Franklin女士和政府特派員Lesser。他們一行主要有三個目的: 為2007年第一季度在北京設立的喬治亞州辦事處進行訪問和選址; 繼續游說中國在亞特蘭大設立領事館; 力爭為達美航空公司 (Delta Airlines) 提出的在亞特蘭大和北京之間開通直航業務的提案。

達美航空公司首席運營官Jim Whitehurst表示, “達美航空公司將繼續積極工作, 確保到2008年奧運會舉行時, 我們的旅客能夠安全抵達中國。我們相信我們已經為迎接下一屆奧運會做好了充分準備, 並準備好將把全球最大的亞特蘭大機場與全球經濟增長最快的國家連接起來。我們預測, 達美航空公司在亞特蘭大與中國之間提供直航服務, 每年將為喬治亞州的亞特蘭大及周邊東南地區創造將近4億美元的經濟收益。”

亞特蘭大市將繼續與亞特蘭大國際培訓中心合作。該培訓中心是聯合國培訓和研究機構 (UNITAR) 設在北美的唯一分支機構。2005年4月, 尼克遜亞特蘭大機場被選定為UNITAR的合作夥伴, 致力於提供的良好航空培訓服務。

此次研討會將採用UNITAR新開發的整合方法, 這將拓寬市政官員的航空和安全實踐知識, 幫助他們更好地理解長期經濟增長模式。與會者包括中國的高級經濟發展官員、政府領導和學者專家, 他們分別來自北京首都國際機場高級領導層、北京奧組委、首都機場集團公司、中國中央電視台、中國民航總局和清華大學。

研討會將通過下列方式演示機場和安全準備措施:

- 戰略性的航空與機場安全計劃
- 災難防禦、危機管理和緊急響應
- 通過評估和預測恐怖威脅, 防禦恐怖活動
- 關鍵基礎設施組件的安全和物流分析
- 長期經濟活力

亞特蘭大國際培訓中心的執行總監 Axel Leblois 表示,“我們與中國的關係在持續穩定發展,此次研討會為我們提供了一個絕佳的機會來展示亞特蘭大市及至整個喬治亞州。我們非常高興能與亞特蘭大市、哈茲菲爾德 - 尼克遜國際機場、達美航空公司和 UNISYS 共同舉辦此次盛會。我們相信,亞特蘭大市將提供大量的最佳實踐經驗與中國共享。作為全球最繁忙的機場之一,杰克遜亞特蘭大機場的基礎設施在全球堪稱一流,包括效率、戰略及其對亞特蘭大市經濟發展的貢獻。”

美國喬治亞州與中國有著密切的合作關係。2005 年,喬治亞州對中國的出口量達到 9.79 億美元,是 1998 年的 4.82 倍,喬治亞州成為中國 2005 年的第 6 大出口目的地。2004 年,喬治亞州通過 Savannah 海關從中國進口 99 億美元貨物。喬治亞州從中國的進口量自 1998 年來增長 456%。

此次研討會的協辦方包括 UNISYS、達美航空公司、美國北卡羅來納州大學 Chapel Hill 校區 Kenan-Flagler 商學院航空商務中心、北京清華大學、Oshkosh、國際航空電訊集團 (SITA) 和 IBM。合作機構還包括:美國喬治亞州經濟開發部、美國亞特蘭大市商會,美國亞特蘭大動物園、L3 Communications、Alston & Bird LLP、Reece & Associates、瑞豐銀行和美國亞特蘭大風俗旅游局。

如需瞭解 CIFAL Atlanta 的更多信息,請訪問:www.cifalatlanta.org。

關於亞特蘭大國際培訓中心(CIFAL Atlanta)

亞特蘭大國際培訓中心(CIFAL Atlanta)是聯合國培訓機構 (UNITAR) 的北美中心,於 2005 年與亞特蘭大市攜手成立,致力於為西半球和全球各地的地方權力機構和公民社會項目主管提供國際培訓計劃。

關於亞特蘭大哈茲菲爾德 - 尼克遜國際機場 (Hartsfield-Jackson Atlanta International Airport)

亞特蘭大哈茲菲爾德 - 尼克遜國際機場是全球最繁忙的機場和全球樞紐。亞特蘭大機場傾力履行其使命:超出客戶的期望,成為全球的最佳機場。

關於達美航空公司通過 (Delta Airlines)

達美航空公司通過 Delta 和 Delta Connection 服務,為全球 46 個國家的 291 個機場提供航空服務,是世界上為乘客提供最多航線服務的全球航空公司。去年,該公司新增 50 多條國際航線,現在是美國發展最快的國際機場,並且是在美國和歐洲、印度和以色列之間開闢航路的領先航空公司,開設了往返泛大西洋地區 29 個目的地的航班。達美航空每周提供飛往拉美和加勒比海的近 400 個航班,抵達 48 個目的地。達美航空公司的市場推廣聯盟還推出里程累計積分活動,超過積分的乘客將能免費乘坐 SkyTeam 和其他合作夥伴的 14,000 多個航班。達美航空是全球航空聯盟 SkyTeam 的創始成員。該聯盟為乘客提供通向全球各地終點的航班和服務。達美與 SkyTeam 及其全球合作夥伴一起,已經開設了飛往遍布全球 92 個國家的 450 個目的地的航線。乘客可以通過網站 delta.com, 直接辦理登機手續,打印登機牌和查看航班情況。

關於Unisys

Unisys是一家全球的信息技術服務及解決方案提供商。我們的顧問憑藉Unisys在諮詢服務、系統集成、外包服務、基礎架構和服務器技術等方面的專業知識，幫助客戶實現安全的業務運營。我們幫助客戶創建業務運營的可視性，及構建更加安全的企業機構。憑藉Unisys3D-Visible Enterprise（簡稱3D-VE），企業能夠預見投資決策將會產生的影響，把握機遇和管理風險。如需更多信息，請訪問：
www.unisys.com

###